

“双轨三维·文化赋能”：《大学英语》课程教学模式 创新与实践研究

胡翩翩

三亚学院外国语学院 海南 三亚 572000

【摘要】：本研究基于“课程思政为驱动，语言能力为根基，专业融合为路径”的教学理念，构建了“传统文化浸润”与“全球视野拓展”双轨并行的《大学英语》创新教学模式。针对当前大学英语教学中存在的“文化失语”“思维浅表化”“价值引领缺失”等痛点，课程通过重构教学内容、创新教学方法、改革评价体系，实现从“语言工具”到“文化阐释者”、从“知识容器”到“价值传播者”、从“文化失语”到“中国叙事者”的三维目标转型。实践表明，该模式有效提升了学生的文化认知能力、批判性思维与全球胜任力，形成了技术赋能与文化解码轻量融合的教学新生态。

【关键词】：双轨教学；文化赋能；全球胜任力；混合式教学

DOI:10.12417/2705-1358.26.06.028

1 引言

在全球化与文化自信双重语境下，大学英语教学亟待超越传统的语言技能训练，转向“语言+文化+价值”的深度融合。当前教学普遍存在重语言轻文化、重输入轻输出、重西方轻本土的结构性困境。为此，本研究以《大学英语》这门课程为实践载体，提出“双轨三维·文化赋能”创新教学模式，旨在通过课程内容重构、技术赋能教学与动态评价改革，培养具有文化自觉与国际视野的新时代人才。

2 学情分析与教学痛点

本课程面向独立院校非艺术专业本科生，学生的语言水平介于中国英语能力等级量表三级至六级不等，学生因生源地来源不同，英语水平呈现两极分化状态，大多数学生的阅读理解能力优于听说表达能力与写作能力。学生的英语学习动机较弱，独立学习能力不突出，但有较强的团队协作意识，能够以小组为单位完成较为复杂的学习任务。其次，学生较有创新精神，具备一定的思辨能力，对于社会热点问题有自己独立的见解。学生均为新一代互联网使用群体，善于运用网络查找所需资源及信息。

教学实践中主要存在三大痛点。第一大痛点为：重语言技能、轻文化认知。英语是一门语言，也是文化的载体。在教学过程中，教师普遍聚焦于语法解析、词汇识记与应试策略等表层技能训练，导致学生虽能掌握语言使用规则，却难以建构系统化的文化认知框架。同时，中文作为母语，是学生英语学习

的文化参照坐标。汉英翻译训练往往陷入“字词对应”的机械模式，教师鲜少引导学生探究中文表达背后的文化意象系统。第二大痛点为：重知识灌输、轻价值引领。当前大学英语教学偏重语言知识的单向传输，忽视价值观塑造与全球胜任力培养的深层融合。课程设计以词汇识记、句法解析为绝对核心，导致学生陷入“知识囤积者”角色，难以在跨文化语境中形成批判性文化立场。以时文教学为例，教师多聚焦词汇与长难句解析，却未引导学生批判性分析西方媒体对中国国家政策的叙事偏见。这种“价值中立”的教学方式，容易让学生陷入“有知识无立场”的认知困境。第三大痛点为：重西方输入、轻本土深耕。大学英语主流教材中，85%的阅读材料选自西方媒体或文学经典，涉及中国文化的单元不足10%，且多为孤立的“文化点滴”，缺乏深度关联。如今，中国的国力越发强盛，学英语的最大意义应该是让学生具备用英语讲好中国故事，用英语宣扬中国文化。因此，教学内容中本土内容的零散化和浅表化体现出的是文化主体性在教育实践中的系统性缺失。

3 创新教学目标体系：三维转型

围绕“文化主体性重构”与“全球胜任力培养”两大核心，本课程以三维目标体系展开构建。

首先是文化认知目标，即系统解码中外文化符号，开展批判性文化对比，使学生既能系统阐释中华文化核心概念并准确转化为英语表达，同时，还可通过分析中外媒体对同一事件的报道差异，识别话语背后的意识形态框架。这能帮助学生有效实现从语言的“工具人”向“文化阐释者”过渡。其次是价值

引领目标，即内化学生的思政素养，塑造基于中国视角的全球公民意识，在语言训练中自然融入社会主义核心价值观，同时，培养学生用英语回应国际关切议题的立场表达能力。通过引导学生参与基于中国视角的全球议题讨论，提出兼具本土智慧与国际规范的解决方案，这能让学生逐步从“知识容器”转向“价值传播者”。最后是本土深耕目标，即建设系统性本土语料库，将教学内容中中国文化主题占比提升至 40%，涵盖典籍、非遗、科技成就三大模块，整合教学内容建立“中华文化多模态语料库”，包含文本、视频、VR 场景等资源，同时，指导学生设计符合国际传播规律的中国故事载体，以短视频、公众号的形式向外输出，以此来提升课程的创新传播力及实践性。

4 创新教学模式实现路径

4.1 课程内容重构：双轨主题与资源库建设

(1) 传统文化浸润轨

教学内容涉及典籍译介和文化遗产活化两个板块。

典籍译介指的是轻量化经典对比。即选取短小易懂的经典片段，通过对比中外不同译者对同一古语表达或诗句的翻译，总结出文化立场的差异以及不同表达所传达的文字美。

文化遗产活化指的是选取与日常生活或课文主题关联度较高文物和各项非遗文化作为授课对象，将其双语资料进行汇总，从而形成多模态资源库。以本课程的“国宝系列”为例，课程选取了各大博物馆的国宝级宝物，如长信宫灯、何尊、三星堆大立人像等，将这些宝物的英文介绍和背后故事以文字呈现并录制成英文录音，作为教学资料使用。

(2) 全球视野拓展轨

教学内容主要包含外刊批判阅读和国际议题虚拟场景模拟两个板块。

外刊批判阅读指的是收集中外报刊媒体对同一事件的报道，对意识形态关键词进行标注，对比不同的叙事口吻与表达，展开思维训练。

国际议题虚拟场景模拟指的是利用轻量型模拟技术搭建出各种国际议题场景，学生分组用简短的英文进行观点陈述。同时由 AI 大模型生成常见质疑，学生需对其进行回应。

4.2 教学方法创新：技术赋能与文化解码轻量融合

通过使用易操作的技术化工具，结合学生生活场景进行 AR 探索、短视频创作、游戏化翻译挑战等活动，实现技术赋能与文化解码的轻量化融合。教学聚焦“实用、有趣、易参与”，让学生在轻松互动中突破“文化失语”，初步具备用英语传递中国符号的能力。

(1) AI 辅助的趣味翻译挑战

通过百度翻译或 deepseek 等 AI 大模型翻译某个典籍片段或一些经典古诗词片段，将机器翻译形成的译本分配到各组让学生进行修改，提示学生留意文化意象以及避免误译，小组间采取 PK 的形式，最终决出胜者。挑战过后，将人工译本（翻译家译本或教材译本）展示出来，让学生对比两种译本并进行语义分析，点评不同译本的文字处理的优劣，从而提升学生文字审美。

(2) 手机 AR 文化探索

学生通过手机扫描文物图片，触发 AR 动画。动画观看完成后，学生用简短的英文描述文物的用途或对某个文化象征点进行解释，从而提升学生的文化词汇量。

(3) 短视频创作与社交媒体互动

学生以小组为单位，用抖音或其他社交媒体拍摄 60 秒短视频，用简单英语介绍一个文化符号（如饺子、灯笼等）。要求包含至少一个文化关键词和一句俗语，视频发布到相应的短视频平台，通过对比播放量的多少选出班级最优作品。学生可以在评论区与观看者进行多语种互动，提升其语言交流能力。

(4) AI+情境化文化对比演示

就某一话题进行中西文化对比讨论，学生通过集体讨论设计出 PPT 大纲，然后通过 kimi 等 PPT 生成助手工具，快速生成图文并茂的 PPT，各组轮流上台做课堂展示，演示其讨论成果。

4.3 评价体系改革

通过数字化追踪、AI 赋能反馈、动态成长档案多维联动的过程性评价体系真正实现动态监测学生的进步。学生得以在轻松、可视化的环境中，从“被动应试”转向“主动建构”，向成为“具有文化传播力的全球化人才”的目标迈进。

(1) 数字化追踪学习行为

运用超星学习通等线上平台对学生的学习行为数据进行采集，如课堂弹幕发布次数、课堂投票正确率等，用游戏化的方式对学生的互动参与进行激励，有效引导更多的学生参与课堂。

(2) AI+人工双轨评价作业

① 口语作业

使用讯飞口语评测、友邻优课等 app 布置短新闻朗读任务，通过 AI 自动评分对发音流利度、朗读准确度和完整度以及整体韵律进行打分，分数形成后，教师可抽查部分同学的朗读，对其朗读的文化感染力、语言表现力等进行综合评分并予学

生即时反馈。

②写作作业

使用 Grammarly 等在线语法纠错工具对已布置的文化类写作任务进行评分,评价维度涉及语言基础和文化符号检测, AI 反馈可显示学生的语法准确率和文化符号的覆盖率;而教师的人工评分则可针对写作片段中的文化逻辑、批判性思维以及创意表达给与反馈。AI 评分和人工评分涉及不同维度,既保障评价效率,又能深化文化认知的精准性。

5 实施成效分析

经过两轮的教学实践,《大学英语》课程创新模式的实施有效推动了学生综合素养的全面提升,具体成效体现在以下三个方面。

5.1 古典文化学习从被动接受到主动探究

学生对典籍译介与传统文化模块的参与度显著提升。课程中设置的经典诗句的对比翻译任务,促使学生主动查阅古籍注释、探究文化意象,课外自主研读经典文献的学生比例增长明显。例如,在“二战情书”这一课文教学中,学生通过自行查找资料,通过线上协作完成 10 余首古诗与课文片段(6 封信)的文化适配,并以小组为单位通过课堂展示的形式将对不同信件内隐含的情感表达呈现出来,课堂效果和师生受益都极其好。

参考文献:

- [1] Byram M. Teaching and Assessing Intercultural Communicative Competence[M]. Clevedon: Multilingual Matters, 1997.
- [2] Kramsch C. Language and Culture[M]. Oxford: Oxford University Press, 1998.
- [3] 陈坚林. 信息技术与外语教学研究:理论构建与实践探索[M]. 上海:上海外语教育出版社, 2011.
- [4] 胡杰辉. 外语课程思政视角下的教学设计研究[J]. 中国外语, 2021,18(02): 53-59.
- [5] 教育部高等学校大学外语教学指导委员会. 大学英语教学指南(2020版)[Z]. 北京:高等教育出版社, 2020.
- [6] 宋伊雯, 肖龙福. 大学英语教学“中国文化失语”现状调查[J]. 外语界, 2009, 6(06): 88-92.

5.2 批判性思维与全球议题参与度提升

外刊批判性阅读与模拟实践结合,使学生初步掌握了意识形态分析的基本方法,并呈现出“主动思辨”的趋向。在“特朗普提高关税”议题中,学生通过对比中外媒体报道,初步理解叙事框架的差异,并分组撰写反思日志,教师选取典型案例进行课堂互评;同时,学生对于国内外热门政治事件的关注度也明显上升。在课前展示环节中,学生的议题从娱乐、网红转向政治与全球化问题的比例攀升。例如,在神州十八号飞船发射后,学生将中国日报的报道和中国新闻网的相关文章结合起来,为同学们详细叙述了飞船的结构、发射原理及过程等内容,激发了整个班级对该事件的关注与了解。

5.3 动态评价体系激活自主学习生态

数字化追踪与 AI 反馈机制使学生学习行为更加精准高效。数据显示,学生课堂互动参与率显著提升,课后资源使用频率明显增加。动态成长档案分析表明,多数学生在跨文化沟通与批判性思维等关键能力维度取得长足进步。

6 结论与展望

“双轨三维·文化赋能”模式为大学英语教学改革提供了可操作的实践路径,有效促进了语言能力、文化素养与价值认同的协同发展。未来可进一步深化 AI 在教学中的应用,拓展跨学科文化项目,推动大学英语向“赋能型”“输出型”课程转型。